



CONGREGATIO DE CULTU DIVINO  
ET DISCIPLINA SACRAMENTORUM

---

**Attachment to Prot. N. 550/17 (9 March 2018)**

Liturgical texts in honour of  
*Blessed Francis Solanus Casey, Priest,*  
approved for the Order of Friars Minor Capuchin  
(Prot. N. 309/17; 12-IX-2017), in Latin, English and Spanish.

## BEATI FRANCISCI SOLANI CASEY, PRESBYTERI

Bernardus Franciscus Casey in oppido Prescott in Visconsinia Fœderatarum Civitatum Americæ Septentrionalis die 25 mensis Novembris anno 1870 ortus est. 22 annos natus seminarium archidioecesis Milvaukiensis est ingressus. Anno 1897, ad Capuccinos se contulit novitiatum incohans apud Sancti Bonaventuræ Detroitense claustrum, eique nomen Franciscus Solanus inditum est. Die 24 mensis Iulii anno 1904 presbyteralem ordinationem recepit, ea condicione ne confessiones auscultaret neve publice prædicaret. Annos sui ministerii egit apud Yonkers et Manhattan, in claustro Sancti Bonaventuræ Detroitensi, in Bruklyniensi at Huntintoniensi claustris, multos fama sanctitatis suæ compellens et mirabilis suis precibus attributis. Postquam pluries in valetudinarium est receptus, in claustro Sancti Bonaventurae Detroitensi die 31 mensis Iulii anno 1957 obiit. Die 18 mensis Novembris anno 2017 beatificatus est.

*De Communi pastorum: pro presbyteris vel sanctorum virorum: pro religiosis.*

### Ad Officium lectionis

#### LECTIO ALTERA

E Decreto *Perfectae caritatis* Concilii Vaticani II de accommodata renovatione vitae religiosae

(Nn. 15.12-14)

*Religiosi, membra Christi*

Vita in communi agenda, ad exemplum primaevae Ecclesiae in qua multitudo credentium erat cor unum et anima una, evangelica doctrina, Sacra Liturgia et praesertim Eucharistia refecta, in oratione et communione eiusdem spiritus perseveret. Religiosi, ut membra Christi, in fraterna conversatione honore se invicem praeveniant, alter alterius onera portantes. Caritate enim Dei in cordibus per Spiritum Sanctum diffusa, communitas ut vera familia, in nomine Domini congregata, Eius praesentia gaudet. Caritas autem plenitudo legis est ac vinculum perfectionis, eaque scimus quoniam translati sumus de morte ad vitam. Immo fratrum unitas Christi adventum manifestat magna virtus apostolica ex ea manat.

Castitas *propter regnum caelorum*, quam religiosi profitentur, tamquam eximum gratiae donum aestimanda est. Cor enim hominis singulari modo liberat, ut magis accendatur caritate erga Deum et homines universos, ideoque est peculiare signum bonorum caelestium necnon medium aptissimum quo religiosi alacriter servitio divino operibusque apostolatus sese dicent. Sic ipsi coram omnibus Christifidelibus mirabile illud evocant connubium a Deo conditum et in futuro saeculo plene manifestandum quo Ecclesia unicum sponsum Christum habet.

Oportet ergo ut religiosi, professionem suam fideliter servare studentes, verbis Domini credant et, Dei auxilio confisi, de propriis viribus ne praesumant, mortificationem sensuumque custodiam adhibeant. Media quoque naturalia ne omittant, quae mentis et corporis sanitati favent. Ita fit ut falsis doctrinis, quae continentiam perfectam tamquam impossibilem vel humano profectui nocivam ostentant, non moveantur, et omnia quae castitatem in periculum adducunt, instinctu quodam spirituali, respuant. Meminerint insuper omnes, praesertim Superiores, castitatem securius servari cum inter sodales vera dilectio fraterna in vita communi vigeret.

Paupertas voluntaria propter Christi sequelam cuius est signum praesertim hodie multum aestimat, a religiosis diligenter excolatur atque, si opus sit, novis etiam formis exprimatur. Per eam participatur paupertas Christi, qui propter nos egenus factus est, cum esset dives, ut illius inopia nos divites essemus. Ad paupertatem autem religiosam quod attinet, haud sufficit in usu bonorum Superioribus subiici, sed oportet ut sodales re et spiritu sint pauperes, thesauros in caelo habentes. In suo quisque officio communi legi laboris se sentiant obnoxios, atque, dum ita res victui operibusque eorum necessariae comparantur, omnem indebitam sollicitudinem proiificant et Patris caelestis Providentiae sese committant.

Religiosi per professionem oboedientiae plenam propriae voluntatis dedicationem veluti sacrificium sui Deo offerunt, et per illud constantius et securius divinae voluntati salvificae uniuntur. Inde ad exemplum Iesu Christi, qui venit ut faceret voluntatem Patris, et *formam servi accipiens* ex iis, quae passus est, didicit oboedientiam, religiosi, Spiritu Sancto movente, Superioribus, vices Dei gerentibus, in fide sese subiiciunt et per eos ad omnium in Christo fratrum ministerium ducuntur, sicut ipse Christus ob suam erga Patrem submissionem fratribus ministravit et animam suam posuit redemptionem pro multis. Ita, Ecclesiae servitio arctius devincuntur et in mensuram aetatis plenitudinis Christi pervenire contendunt.

#### RESPONSORIUM

Cf. Rom 12, 1-12

R/. Exhibete corpora vestra hostiam viventem, sanctam, Deo placentem, \*  
Rationabile obsequium vestrum.

V/. Nolite conformari huic saeculo, sed transformamini renovatione mentis.\*  
Rationabile obsequium vestrum.

#### Oratio

Deus, qui providéntia tua beátum Francíscum Solánum (Casey) ad imáginem Fílii tui conformásti, ut paupéribus iuvándis indesinénter incúmberet, concéde nobis, ut, eius intercessióne et exémplo, eódem stúdio ac lætítia próximo inservíre valeámus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sácula sæculórum.

**BLESSED FRANCIS SOLANUS CASEY, PRIEST**

From the Common of Pastors: For One Pastor, or from the Common of the Holy Men and Women: For Religious.

**COLLECT**

O God, who in your providence conformed Blessed Francis Solanus (Casey) to the image of your Son making him tireless in service to the poor, by his intercession and example, grant also to us the same generosity and joy in giving of ourselves in service to our neighbor. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever.

## BLESSED FRANCIS SOLANUS CASEY, PRIEST

Bernard Francis Casey was born in Prescott, Wisconsin (USA) on November 25, 1870. At the age of 22 he entered the diocesan seminary of St. Francis de Sales in Milwaukee, then in 1897, he joined the Capuchin Order, in the friary of St. Bonaventure in Detroit and received the name Francis Solanus. On July 24, 1904 he was ordained priest, with the restriction of not hearing confessions or preaching publicly. He spent the years of his ministry between Yonkers, Manhattan, the convent of St. Bonaventure in Detroit, the convents of Brooklyn and Huntington, attracting many people because of the fame of his virtues and the extraordinary graces attributed to his prayers. After several hospital treatments he died in the friary of St. Bonaventure in Detroit, on July 31, 1957. He was beatified on November 18, 2017.

From the Common of Pastors: For Priests or from the Common of the Holy Men: For Religious.

### Office of Readings

#### SECOND READING

A reading from the Decree on the Appropriate Renewal of the Religious Life of the Second Vatican Council II

(*Perfectae Caritatis*, nn. 15.12-14)

#### *The religious, members of Christ*

Common life, fashioned on the model of the early Church where the body of believers was united in heart and soul, and given new force by the teaching of the Gospel, the sacred liturgy and especially the Eucharist, should continue to be lived in prayer and the communion of the same spirit. As members of Christ living together as brothers, religious should give pride of place in esteem to each other and bear each other's burdens. For the community, a true family gathered together in the name of the Lord by God's love which has flooded the hearts of its members through the Holy Spirit, rejoices because He is present among them. Moreover love sums up the whole law, binds all together in perfect unity and by it we know that we have crossed over from death to life. Furthermore, the unity of the brethren is a visible pledge that Christ will return and a source of great apostolic energy.

The chastity *for the sake of the kingdom of heaven* which religious profess should be counted an outstanding gift of grace. It frees the heart of man in a unique fashion so that it may be more inflamed with love for God and for all men. Thus it not only symbolizes in a singular way the heavenly goods but also the most suitable means by which religious dedicate themselves with undivided heart to the service of God and the works of the apostolate. In this way they recall to the minds of all the faithful that wondrous marriage decreed by God and which is to be fully revealed in the future age in which the Church takes Christ as its only spouse.

Religious, therefore, who are striving faithfully to observe the chastity they have professed must have faith in the words of the Lord, and trusting in God's help not overestimate their own strength but practice mortification and custody of the senses. Neither should they neglect the natural means which promote health of mind and body.

As a result they will not be influenced by those false doctrines which scorn perfect continence as being impossible or harmful to human development and they will repudiate by a certain spiritual instinct everything which endangers chastity. In addition let all, especially superiors, remember that chastity is guarded more securely when true brotherly love flourishes in the common life of the community.

Religious should diligently practice and if need be express also in new forms that voluntary poverty which is recognized and highly esteemed especially today as an expression of the following of Christ. By it they share in the poverty of Christ who for our sakes became poor, even though He was rich, so that by His poverty we might become rich. With regard to religious poverty it is not enough to use goods in a way subject to the superior's will, but members must be poor both in fact and in spirit, their treasures being in heaven. Religious should consider themselves in their own assignments to be bound by the common law of labor, and while they procure what is required for their sustenance and works, they should banish all undue solicitude and trust themselves to the provident care of their Father in heaven.

In professing obedience, religious offer the full surrender of their own will as a sacrifice of themselves to God and so are united permanently and securely to God's salvific will. After the example of Jesus Christ who came to do the will of the Father and *assuming the nature of a slave* learned obedience in the school of suffering, religious under the motion of the Holy Spirit, subject themselves in faith to their superiors who hold the place of God. Under their guidance they are led to serve all their brothers in Christ, just as Christ himself in obedience to the Father served His brethren and laid down His life as a ransom for many. So they are closely bound to the service of the Church and strive to attain the measure of the full manhood of Christ.

#### RESPONSORY

Cf. Rom 12, 1-2

R/. Offer your bodies as a living sacrifice, holy and pleasing to God, \* your spiritual worship.

V/. Do not conform yourselves to this age but be transformed by the renewal of your mind. \* Your spiritual worship.

#### CONCLUDING PRAYER

O God, who in your providence  
conformed Blessed Francis Solanus (Casey) to the image of your Son  
making him tireless in service to the poor,  
by his intercession and example,  
grant also to us the same generosity and joy  
in giving of ourselves in service to our neighbor.  
Through our Lord Jesus Christ, your Son,  
who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit,  
one God, for ever and ever.

## **BEATO FRANCISCO SOLANO CASEY, PRESBÍTERO**

Del Común de pastores: para un pastor o del Común de santos: para religiosos.

### Oración colecta

Oh Dios que en tu providencia  
configuraste al beato Francisco Solano (Casey) a imagen de tu Hijo  
para ayudar incansablemente a los pobres,  
concédenos, por su ejemplo e intercesión,  
la misma generosidad y alegría  
para entregarnos al servicio del prójimo.  
Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo,  
que vive y reina contigo  
en la unidad del Espíritu Santo y es Dios  
por los siglos de los siglos.

## **BEATO FRANCISCO SOLANO CASEY, PRESBÍTERO**

Bernardo Francisco Casey nació en Prescott, Wisconsin (EE.UU.) el 25 de noviembre de 1870. Entró a los 22 años en el seminario diocesano san Francisco de Sales de Milwaukee; pasó después, en 1897, a los hermanos capuchinos, en el Convento de san Buenaventura de Detroit, donde tomó el nombre de Francisco Solano. Fue ordenado presbítero el 24 de julio de 1904, con la cláusula de no confesar y ni predicar en público. Pasó los años de su ministerio en Yonkers, Manhattan, en el Convento de san Buenaventura de Detroit y en los conventos de Brooklyn y Huntington, atrayendo numerosas personas por la fama de sus virtudes y de las gracias extraordinarias atribuidas a sus oraciones. Después de reiteradas hospitalizaciones, murió en el Convento de san Buenaventura de Detroit el 31 de julio de 1957. Fue beatificado el 18 de noviembre de 2017.

**Del Común de pastores: para un presbítero o de santos varones: para los religiosos.**

### **Oficio de lectura**

#### **SEGUNDA LECTURA**

Del Decreto *Perfæctæ caritatis*, sobre la adecuada renovación de la vida religiosa, del Concilio Vaticano II.

(Núms. 15.12-14)

#### *Los religiosos, miembros de Cristo*

La vida de comunidad debe inspirarse en la de la Iglesia primitiva, en la que el grupo de creyentes tenía un solo corazón y una sola alma. Ha de estar alimentada por la enseñanza evangélica, por la sagrada liturgia y, sobre todo, por la Eucaristía, y ha de perseverar en la oración y en la comunión del mismo espíritu. Los religiosos, como miembros de Cristo, en el trato fraternal deben considerar a los demás como más dignos, llevando unos las cargas de los otros. La comunidad, en efecto, es como una auténtica familia, reunida en nombre del Señor por el amor de Dios derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo. Ella vive y se alegra de la presencia del Señor. El amor es la plenitud de la ley y el vínculo de la perfección. Por él sabemos que hemos pasado de la muerte a la vida. Más aún, la unión de los hermanos manifiesta la venida de Cristo y de ella brota un gran dinamismo apostólico.

La castidad *por el reino de los cielos* profesada por los religiosos hay que apreciarla como un don extraordinario de la gracia. En efecto, libera el corazón del hombre de una manera singular para que se inflame en más amor a Dios y a todos los hombres. Por eso, es un signo especial de los bienes del cielo y un medio muy apropiado para que los religiosos se dediquen con entusiasmo al servicio de Dios y a las obras apostólicas. De esta manera evocan ante todos los cristianos aquel maravilloso matrimonio, fundado por Dios y que se ha de manifestar plenamente en el siglo futuro, por el que la Iglesia tiene como único esposo a Cristo.

Es necesario que los religiosos, esforzándose en mantener fieles a su propia vocación, se fíen de la palabra del Señor y, confiados en la ayuda de Dios, no presuman de sus propias fuerzas y practiquen la mortificación y la guarda de los sentidos. Tampoco han de omitir los medios naturales que favorecen la salud espiritual y

corporal. De esta manera no se dejará influir por las falsas doctrinas que presentan la castidad perfecta como imposible o contraria al desarrollo del hombre, y rechazarán, como por instinto espiritual, todo lo que pone en peligro la castidad. Todos deben tener presente, sobre todo los superiores, que la castidad se guarda con más seguridad cuando en la vida de comunidad reina un auténtico amor entre hermanos.

Los religiosos han de cultivar cuidadosamente la pobreza voluntaria para seguir a Cristo, del cual es signo muy apreciado sobre todo en nuestro tiempo. Incluso, si es necesario, han de expresarla en formas nuevas. Por ella participan de la pobreza de Cristo, que, siendo rico, se hizo pobre por nosotros para enriquecernos con su pobreza. En lo que se refiere a la pobreza religiosa, no basta con depender de los superiores en el uso de los bienes. Es necesario que los religiosos sean pobres real y espiritualmente, teniendo su tesoro en el cielo. Cada uno en su tarea ha de sentirse obligado a la ley general del trabajo. Pero, al procurarse así lo necesario para su sustento y sus actividades, han de alejar de sí toda inquietud excesiva y han de tener confianza en la providencia del Padre del cielo.

Los religiosos, por la profesión de la obediencia, ofrecen a Dios la entrega total de su voluntad como el sacrificio de sí mismos. Así se unen con más firmeza y facilidad a la voluntad salvadora de Dios. Jesucristo vino a hacer la voluntad del Padre y, *tomando condición de esclavo*, aprendió a obedecer con lo que sufrió. Siguiendo su ejemplo, los religiosos, por acción del Espíritu Santo, se someten con fe a los superiores, representantes de Dios, que los dirigen a servir a todos los hermanos en Cristo. También éste, por su sumisión al Padre, se puso al servicio de sus hermanos y entregó su vida en rescate por muchos. Así quedan estrechamente ligados al servicio de la Iglesia e intentan llegar a la madurez de la plenitud de Cristo.

#### RESPONSORIO

Cf. Rom 12, 1-2

R/. Presentad vuestros cuerpos como sacrificio vivo, santo, agradable a Dios; \* éste es vuestro culto espiritual

V/. No os amoldéis a este mundo, sino transformaos por la renovación de la mente.

\* Éste es vuestro culto espiritual.

#### Oración

Oh Dios que en tu providencia configuraste al beato Francisco Solano (Casey) a imagen de tu Hijo para ayudar incansablemente a los pobres, concédenos, por su ejemplo e intercesión, la misma generosidad y alegría para entregarnos al servicio del prójimo. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo y es Dios por los siglos de los siglos.